

勤

餘

文

牘

勤餘文牘卷之四

山陰 陳錦 畫卿

蠡城被寇記

粵匪之亂自入皖南來吾郡卽疲軍糈釐捐之外繼以戶捐六七年閒捐逾百萬居民產登百畝名列捐單無不惴焉庚申王公有齡撫浙正杭城失守收復之初吳中大營岌岌需餉尤亟吾鄉孝廉某適自撫幕奉委勸紹捐紹捐設局義倉久歸鄉紳操縱官聽命焉某必反之持單指派首及局董次亦局所庇者予謂毋激他衅不如陽奉而陰持之某不能聽遂爲局董所尼漸起劃江自守不顧省捐之議同人或然或否顧以此緩追呼

多樂爲附和者並聞錢清葉修圃楊鳳藻等正團沙勇  
布江邊號五千人因大張聲勢以爲名王都堂履謙者  
局外人也奉諱在籍眾謂其能拜疏抗撫軍也推爲謀  
主爭迎入局王不自量許之初復撫軍函卽惟恐言之  
不做拒之不嚴者撫軍方恚甚矣而批呈獎借暗寓責  
成且曰入奏都堂覺任過鉅渡江趨謁乞辭撫軍涕泣  
道此何時哉惟有協力同心共圖防務固請都堂專辦  
紹郡捐輸團防疏奉 俞旨都堂自此獨樹一幟矣時  
各省皆奉 旨分派團練大臣故漕督邵公燦在餘姚  
本籍得 旨眾狂喜如獲大帥羣以星使遇之又擁邵  
晉省撫軍漠然眾爲不懌請歸里布置從此欲兼有甯

波而府道又漠然不得已自捐訟者萬緡大滋物議吾友高侍御延祐邵門下士也懼累邵疏請歸巡撫團練邵得奉 旨撤退獨諭王都堂專任而都堂猶不悟焉先是予亦奉札辦團練事每會必與輒勸諸君勿抗撫軍且民團難恃未可獨任守土語甚迫切眾謂是爲勸捐游說予懼局與官秦越終非計乃辭去適甯波明年都堂奏參當道者屢撫軍亦力劾局紳四人而孝廉某則以另案參鞠紛如聚訟甚至省兵聞警助守而反卻之所恃團練惟餘姚第四門謝仲逸黃頭勇尙勁他若城廂水龍會及沿江沙勇均非緩急可恃府縣則趨承供張之不暇不習兵事予謂予弟曰事不可爲矣賊自

西來我家惟東走極而言之有海可杭顧勿先去貽眾  
詢姑徙城東數十里伺之戚友多不遑予言予曰甯使  
公等笑我今日勿令我等痛爾他日也六月居小皋埠  
沈家驕宅七八月間賊連破嘉湖屬邑海甯江岸皆賊  
與蕭諸各邑沿江村鎮隔水瞰皖南賊亦自徽甯下窺  
明攻金衢水隘實已暗越崇山張玉良水軍軍桐江米  
興朝饒廷選等陸軍軍諸暨防久漸弛賊專窺浙東九  
月二十四日賊乘蕭山臨浦賽神失備逕度江東陷蕭  
城次日諸暨大營自潰紛紛回竄兵賊不分所至驚譁  
莫之能禦至二十九日而郡城竟陷未陷前一月撫軍  
以紹員不知兵檄湖府廖公宗元調守廖湘人以礮划

防吳興有聲度地勢城與湖等因調舊部師船四十由浙西拔垣者再入內河另帶小隊數百人自護己則短後私巡裝束類勇民罕見且疑之旋令平近城叢塚拆屋宇備城防民交銜之會警報至四城驚徙船載婦女填塞昌安門外市河與礮船爭道頃刻互鬪兩岸觀者千計或勸或喝已而民用械勇則用刀不勝勢將用礮且已波及婦女觀者謂其掠人又恐轟及民居也謂必是賊因羣呼殺賊不已團練本水龍會也挨戶出人鳴鑼奔救夾岸叢毆傷礮勇無算廖公在城但聞賊至倉卒率小隊半出城闖入稠人中民方信勇爲賊眾口同聲見隊輒毆隊亦信毆我者必賊也亂鬪而公早在毆

中猶自言何以見我勇皆賊耶或指其裝爲不倫公以  
已裝示之曰我不亦此裝耶眾曰然則爾亦賊也或以  
輒自後擲之適中公額仆地勇爭奪公去都堂亦至護  
公呵眾以行並以已轎舁公入城城內龍會聞亂爭出  
遇勇於大江橋衝途以爲果見賊也拒且鬪俄見一人  
受傷坐小轎不待問卽曳出羣毆之臥泥淖中而都堂  
又至抱公大哭人始知爲郡尊而公已不可支矣舁送  
府署但云待殉而賊果已在錢清江時九月二十六日  
也以予所聞在城目睹者均不言兩邑尊所在明日賊  
雜潰勇至而都堂猶竟日應薪米安置二十九日辰刻  
賊大呼入西郭從人走告都堂挾之東出局中人無一

死有一降者官惟廖死餘不知作何狀得脫予時方在甬聞蕭山陷卽與錢瑞生及同人議謂吾郡必無瓦全若羣奔曹江無所得船則家眷休矣公等速行予稍後備船以返因預屬局勇持械押百官船四匿曹埧僻港予以腳踏船一日夜至內河闌無行人四望火光延長數十里暮抵皋埠子弟已束裝舟在門矣夜負老母登舟八口具在僅攜祖宗遺像祖父栗主家譜幼時手批五經近作詩藁及眼前衣食以行瑞生亦自皇甫莊舉家五十餘人質明偕至曹埧覓舟猶在以其餘載同人四家以東且行且商過慈谿民方閉市欲遁究其故則閩兵九十人敗歸耳其驚潰類如此予無他往逕至甬



江北岸僦屋居歸視予局則避難者滿室糧台達官輒  
席地臥鄉人投予者百計分走閩粵甌滬洋舶居奇搭  
坐尺板索數十番予不忍其窘與王子欽等爲排解凡  
登洋舶由局酌資旬日航海去者且千人予方與甬道  
張公景渠議守策俄聞王都堂子身匿洋行中蹤迹及  
之相見痛哭問將焉往則茫無所之予友王子蕃勸都  
堂出謂謝勇尙紫曹江若益以慈谿後山北民團畫江  
再守猶可爲也因走告張觀察爲都堂謝過張曰獨惜  
向者都堂劾我不力耳今將柰何予具陳招團守江請  
都堂防堵且撥慈谿房捐萬緡洋鎗四百桿語許之甯  
波府林公鈞堅執解省餉議仍勿與三日而慈谿以內

變陷乃止十月初五日予見甯城亦將不保乃以千金  
雇廣艇與錢氏一家同舟候至十五日賊沿江先逼  
鎮海郡城局閉予與眾友揮涕別獨登火輪船抵滬則  
廣艇舉家在焉又十日而甯城果陷張退保定海林走  
原籍奉賢鄞縣令臧均之拒賊墮城折脛絕而復蘇予  
爲作墮堞吟紀其事都堂杭海至黃巖台州溫州王中  
丞疏劾之謂浙東實失都堂手有不殺王某臣死不瞑  
目語都堂猶拜疏請由溫台圖恢復蒙 旨嚴斥用硃  
筆逐句拖抹加批得罪議成後卒於汴自是賊盡有浙  
東地所至輒下吾紹民尤弱竟無鬪心惟諸暨包村包  
立身以鄉愚託神術號召紳富且萬戶守隘拒賊者年

餘殺賊數萬賊受牽制頗裨大局至杭城饑陷猶存惜  
信神太過又不知國體士大夫多受其愚致以身家殉  
之予所聞田吉生農部祥族沒焉吾友王孝廉堃陳大  
令其元以包出示狂謬求出得免予在滬時以朱久香  
閣部命款包內應先以包戚馮仰山謁吳方伯煦以書  
幣往未入而包以疫潰事載毛對山墨餘錄多意度語  
予爲作江東義民傳紀之方杭城之困也王中丞有齡  
守城失隘竟至絕糧吳方伯以火輪船載錢米濟之亦  
不得至張玉良一軍自桐江下駛抵草橋門朝夕虔禱  
潮爲不來以漸登岸顧每破一圍則賊斷其後八圍破  
七矣誓無退志城中久餒至食破絮壓饑民無人色有

轎夫千餘餓甚願出城迎張未至賊以粥誘之見食爭趨忘其爲戰其可憫至此賊不忍害懼以空拳應手而倒殺之則絮絮索沖頸出仍不得達後竟以饑潰張軍聚殲予爲作退潮歌及辟穀符樂府哀之厥後趙竹生觀察景賢守吳興饑潰相似趙被執至蘇狂飲作詩罵賊元旦具衣冠禮神聖痛哭意賊必殺之而僞忠王優容加禮至蘇城將克時訛傳趙爲內應仍與永昌徐六同遇害云甯之江北岸夷市也踞賊隔帶水誓勿敢犯夷亦玩賊來則箠撻窘之覆婦女浚具令戴以行薙其髮輒勿殺居民麋至依夷幾與滬關埒楊憩堂觀察坊甯賈蘇官而與夷洽者乃集鎗隊千人令華爾領之助

張張雖專恃廣勇亦兼用夷千百入隙旦暮且自鎮海達江北岸矣苦夷索酬不果子首覓故甯守林鈞於黃浦叢檣中次告故鄞令臧均之勸各赴張營臧股傷未瘳挾二木楸以行子弟左右掖之渡海謁張張軍已進逼甯城城上然大礮誤中夷船夷怒桅礮還擊開花彈正落道署中霜量算不失尺寸賊駭甚大奔官兵立復郡城進拔慈谿華爾死之張督各營逼餘姚乃有所謂花綠頭者鎗隊而以纏頭布色名也時日姓稅務司偕夷目領鎗隊請於張願以三萬金復上虞二萬金復郡城張難之日來滬請於吳且曰先復城而後受值吳問紹人誰敢任者予出應募吳奇之間何恃予謂先借滬

銀償夷而以戶捐償借以畝捐償戶蓋吾郡踞賊方勒收田租度不復租亦賊有若許以償夷直借賊貲耳子雖作是言而意方在喝毆廖府尊案內奉旨拿辦之紹紳張存浩也吳以告日日大喜未成約而新任甯紹台道史公致譌至吳以日言告史不謂然予謁史亦述日事史怫然斥夷詐予亦不悅互相諷誚而出及史謁李撫帥帥問何挾以赴任曰勸捐耳帥曰在甯則楊某在紹則陳某往商其可於是史數訪予且曰奉帥諭予因歷陳進勦機宜仍請用鎗隊前浙臬段公光清浙之老吏偕史來籌餉者也遽予言予並以張存浩冤抑請救願勸捐卽自張始擇日會莖益絲行推朱閣部蘭爲

謀主議捐餉山會二邑餘姚上虞六邑各五千金乘史  
段未行招眾商面諭以發其端存浩與焉前邑尊莊鳳  
威史甥也戴罪入營私議謂存浩罪犯不應至予曰公  
言誠是哉他邑失守罪官長吾邑失守罪鄉紳是以王  
都堂罪干不測而諸公事外蕭然圖復職顧存浩匿夷  
場經予許爲申救而後敢自効若必罪之是速之遁耳  
段聞斥莊慰予而罷次日段謂憩堂及予現聞布興有  
與花綠頭有隙非遣廣勇不可倘以一紙告急二公能  
爲籌若干耶予曰楊二則予以一楊可之乃許三萬不  
十日而段書至以李帥命促予首解萬金存浩捐四之  
一而楊派甯商二萬焉予自是遂不與甯事史隋刻忤

眾夷廣交窮辱之張督軍克甯紹杭嘉十三州縣猶未  
復一銜無論實職後張入皖撫英中丞勦捻行營遇予  
於張秋東昌之閒年已六十聯轡行九十里備述前事  
知被抑顛末八年而始復原官今又仕浙矣張存浩及  
其弟張餘香本吾鄉巨商財多幹事又司合城水龍無  
役不從無捐不與廖公之變存浩病足不出城失被擄  
得脫至滬左中丞以存浩領龍會指爲勸令遂奉嚴  
旨俟克復後拿獲究辦左中丞咨李撫帥拘張張怨予  
招之出也予則借捐事早白其寃於上台許爲公呈昭  
雪顧張難後猶富當事及隸胥動懷大欲以予獲安而  
張殊未知也予旣大言毋得索張且斥張如用賄則予



先勿預亦未免過激矣及委員圍張宅守提張馳請予  
往予仍申前語而後令張入縣署羈候卽晚秉筆草公  
呈列名甚眾具述當日亂毆狀無一飾詞左撫手批痛  
斥眾狂窘帥幕郭中丞嵩燾左姻也實告予始知有十  
萬金捐贖語竟以是得奏請省釋而以地保等手先鳴  
鑼者五人論死結案此事力持公論爲吾鄉顧全大局  
起見未嘗望報於張張亦若不我德也紹城未復時賊  
造僞府設卡科斂與大軍絕耗幾不知復有天日無論  
紳民胥隸皆受僞職爲軍帥師帥旅帥大者監軍則某  
氏家奴馬姓其顛倒殆不可問惟故戶部主事何惟俊  
被脅不從自縊同年楊鳳藻戰死江干忠節獨著餘竟

罕聞甚至以賄求僞官爲顯揚作文自詡或應賊小試  
題係惡俗諺語各爲文頌賊且干言竟入學皆出土類  
邑庫吏並爲僞官類知縣閒或故應僞役曲全村里不  
爲無功而恃勢作威恣意劫奪淫擄擅殺者有之會稽  
庫吏朱二其尤焉山鄉難民被掇殆盡惟沿海閒得瓦  
全陡疊三江貿易成巨鎮包村旣破賊防漸疏居民攜  
家由江海買賊護照而出者千戶而官兵亦自此進攻  
矣克復之日官兵北自陡疊三江東自吳融鯉浦兩路  
夾攻賊飽掠無戀由南鄉遁新嵎入皖南行三日甫盡  
莫名所往初紳民爲賊卡收租供億至是失所從其黠  
者知懼而遁餘人悉以租餉兵得不乏食舉人陳爾幹

等預許夷目城復償銀數萬兩事後無計乃盡括城中  
賊遺變價遂及於民居僅存之木器門扇激眾怒控官  
提究慮無以踐夷約也不得已收陳入獄瘐斃乃已予  
寃之然議出羣少無遠識亦自取也左中丞查僞官故  
勿究止革生監十餘人而朱二挾亘資入滬子偵捕之  
勿獲北行至河間被劫控縣自稱朱江爲侍御朱潮弟  
事聞京師孝廉趙之謙見之獲送刑部伏誅郡城失於  
辛酉九月二十九日復於癸亥正月二十七日計陷賊  
一年又四月中閒起義者無不敗潰惟包村持之最久  
傷賊精銳最多而全軍覆沒亦最慘至今猶以外援不  
至爲惜後蒙奏收骸骨男婦八萬餘立塚建祠田氏一

家亦奏立專祠焉詢之父老吾紹五百年無此大亂矣  
予爲作大慈倉褚中人樂府哀之予族堂弟福生堂兄  
子謙及其一妾二子堂姪學法及其一妻二子俱被戕  
死學溥受傷死學潮及其一妻一女俱餓病死姪孫其  
宗及其祖母與母兩妹俱不知下落死曾祖以下男子  
僅存兄弟三人姪三人姪孫一人此外戚友死亡不可  
勝記難後歸里詢賊狀得魯叔容虎口聞見錄頗似揚  
州十日記而言亦多不詳姑誌此以存予所聞

按浙江殉難文臣巡撫王公有齡諡壯愍將軍瑞公  
昌諡忠壯學政張公錫庚諡文貞按察使甯公會綸  
諡義烈武臣提督饒公廷選諡壯勇廣西提督張公

王良謚忠壯紳士兵部侍郎戴公熙福建糧道趙公  
景賢並謚文節

咸豐庚申辛酉閒軍務省分多 欽派在籍大員督  
辦團練故漕院邵公燦適在餘姚原籍聞 命乃爲  
郡局紳董所挾入其殼中致被將軍巡撫聯銜劾奏  
謂其居鄉用督撫儀制又信用匪人某紳等贓賄狼  
籍卽降 旨撤退並以某紳交將軍巡撫從嚴查辦  
時四川團練公舉其鄉人李庶子惺李以老疾辭疏  
請歸川督兼辦高侍御延祐因是亦疏請以浙中團  
練歸巡撫及守土各官 詔並從之邵以是得免而  
王壯愍仍請以王副都履謙督辦浙捐幫辦團練陽

推重而陰擠排之某紳查辦之案未結壯愍又特參局紳二陶二王爲副都爪牙有旨褫職副都亦劾壯愍隨員之勸紹捐者孫孝廉某另案褫職奉旨交將軍學政會鞠時學政張文貞按臨台州聞命卽子身入圍城中孫事稍稍得雪會城破同及於難杭城復後壯愍文貞忠骸至滬啟其棺壯愍斂自賊手赤帛纏身首凡十餘匝文貞單衣僅足蔽體面如生官紳相與祭臨改斂如禮此予所目擊者武林感事詩所謂絞衾一幅纏忠骨正氣長留翰墨林也王公履謙原任副都御史丁憂在籍例稱副都不得稱都堂都堂則明時以稱巡撫之加僉都副都銜者

亦從俗非典要也惟其時文移公牘則悉沿都堂之稱今姑仍之

事平諸殉難大員各贈卹有差并追贈前死事之浙撫羅壯節公遵殿杭嘉湖道繆梓王副都則議戍鍰贖道死獨邵以撤退團練大臣得還朝卒謚文靖其官紳互劾各員惟孫孝廉某得昭雪復太守職尋卒餘無聞

松滬從戎紀畧

咸豐辛酉秋冬粵匪竄踞江浙兩省淪陷幾盡獨松滬  
寶山三城恃夷以免已而賊餌夷三十萬金幾易滬城  
去商使薛公煥初撫蘇布政劉公郇膏猶任邑令擁兵  
四萬與戰不利吳公煦推滬關兼蘇藩楊公坊以糧道  
綜夷務任夷弁華爾練洋鎗隊數千號常勝軍與薛劉  
各一幟而滬尤賴之十月甯紹新陷江浙士商數萬戶  
避居洋涇浜子女玉帛之聚至尺地寸金駢足而立夷  
賊交涎危不旋踵予以縣令到省薛拒而吳收之今蘇  
臬應公寶時以刺史領礮划陽役於薛而實右吳用夷  
者謂予曰事急矣君助予決大計今將餌夷出戰以陰



壞賣滬之局夷見利必卻賊爲名而賊望以絕何如于撫掌稱快立擬夷約八條陳吳公計以定顧旦夕資數萬非奏撥關款不濟因與蘇紳潘公會瑋顧公文彬從吳告薛薛素自信而又厭夷貪黷強而後可拜疏興師吳方與夷目巴夏禮阿喳哩善並有吾鄉龔孝拱上舍橙舊識英公使威妥瑪願偕潘至京謁恭親王與公使定議夷餉故豐一兵抵十並索兵房船卡芻糧雖非分亦與之賊環伺十里外隔江舉火十二月二十三日夷兵出禦王家寺虹橋然開花礮三發盡殪步卒及鎗隊尾之大捷解嚴自是夷利我餉願無撤兵以遂所請月六七萬金歲杪特設會防總局於洋涇浜爲支應夷兵

地子與應其主之優禮厚糈相羈縻明年春官兵稍稍克浦東鄉鎮三月我局兵一舉卽克嘉定凱旋易舟師子乘一葉供億夷伍攻青浦拔之並分兵克復柘林廳分防城賊於是力扼南翔南翔者嘉定之蔽而賊重鎮也回軍取之與賊隔岸瞰我師據橋升屋而戰賊退或繫馬危樓馬驚樓圯傷鎗隊數十人軍士志衄方轉戰聞嘉定復失而奉賢南匯各邑分道進戰則勝負互形先是上江之賊扼江浦九洑州孔道莫能度夷猶陽與通焉一日輪船自安慶來述曾相國藩奏派李觀察鴻章募淮勇九千將繞徽甯出賊後與鎮江馮督辦子材合軍仰攻就漚籌餉語且自言願以十輪船由長江迎

師達滬則取徑奇捷今豫撫錢公鼎銘太倉人也在師幕同此議馳羽互商乃默定輪船迎師策計人給資並弓馬需二十萬二千金派文武員弁赴安慶候統帥下眾議一時營官今蘇撫張公樹聲今滇撫潘公鼎新前直隸提督劉公銘傳及故軍門程忠烈公學啟等毅然請登洋舶銜枚偃旆飛越汴洲金陵踞賊不之覺而海上軍聲大振比至分潘軍之浦東戰且撫降奉賢南匯塹金山越境克嘉湖乃已浦西諸軍以程忠烈爲最所向無前明年冬竟克蘇城勢如破竹矣方潘軍之入浦東也夷隊已撤帥府賞予軍次報牘漸相得顧出入浦漵每拔賊隘尸累累衝舟下血污凝流予中水毒痧

發竟死或以鍼刺舌尖出碧血得活兩足猶腫不趨公  
屢辱垂問始委予軍需製造差繼則檄令駐局辦會防  
事予與應本會防員也前以帥意薄夷見外方色沮至  
是帥府以蘇撫兼通商覺夷可用申明會防且選局練  
隊入勇營實卽戈登鎗隊一軍助克蘇垣之始顧日以  
糜餉見譏且曰量入爲出予謂無入可量盍添設會防  
捐專支夷餉計其時夷防所費月四萬金應公方采眾  
議於尋常釐捐外再捐新關稅則之半卽予在甬關加  
收洋廣貨稅十捐五法也日與稅司繙繹領事人等以  
甬例滬反覆開導且謂會防原以保中外商旅防會捐  
亦會特就稅爲捐杜偷漏耳其自售與洋商者仍免計

乃定元年閏八月初一日以予專司會防公費捐設局  
新關稅法洋舶至吳淞以來船別口下貨單呈卡派簽  
手洋人登舟驗係單貨相符謂之封艙先送單來關而  
後許船入口至則派人守艙分起收稅稅訖填給起貨  
單示守艙隸方許起貨今必俟稅捐並訖始許給單起  
貨是無一倖脫也溯自王方伯有齡重整滬捐提綱挈  
領百物抽輸本無漏網而奸商嗾夷自護以陸家石橋  
爲界不容查捐者越寸步此追呼而彼遁免怒目相對  
莫敢誰何予曰有土此有財若夷界獨無捐是洋涇浜  
不毛也抑以土與夷耶及此不捐恐北市以無捐日旺  
南市以有捐日衰不毆商而盡之夷不止所關匪細帥

謂予通達政體才識俱優能見其大力排眾論聽予設  
施初捐之月得四萬金解糧臺什四解道庫什六并平  
餘零費涓滴歸公而釐局懼相形也痛詆予爲病商絀  
餉予以前說力爭之謂卽病商亦爲洋涇浜復地利況  
零整殊法各不相犯因又歷陳借此進步逐事稽查力  
反積弊之論帥府由是動以有關夷務者付予而眾目  
亦因此交集矣經歲所委專司者會防捐局其一耳其  
二洋藥稅捐三與四船捐軍船五稽查軍火六提解鎮  
江月餉七接遞蘇滬文報八資遣難民滬局迨總辦會  
防而九均係勦辦同時並集論款項會防最鉅而頭緒  
則軍船最煩至設卡者四用人者百月領二千金爲經

費卽洋人從予役者三人月費三四百金帥府初不爲意非爲收捐多卽嚴令促迫他人所不遑者從未延誤片時也一歲再遷以同知直隸州知府用戴花翎皆出帥意未嘗待求惟日以抑衷橫輕兵禍爲心遇事梗直好盡言忘嫌怨見彼洪忍唯呵貪恣掩飾者不啻叱而奴之而一二陰毒很傲之徒予又故爲抗貌而實則陰受擠排老成隱憂始知傲懼而方事之殷無引退地者果毅其性成而又習於角勝熱腸敢任經手事多自軍船局設而稽查邏察責備更嚴勢成騎虎時吳楊二公以白齊文抗命坐管束不嚴並褫職權滬者爲黃公芳布政卽劉公郇膏也省城旣復撫節莅蘇會防益難支

柱而軍船事務隨營移轉乃分設蘇垣予爲布置立卡  
要門便支應撥滬局捐錢分給之以款不繼忤省局各  
員省局欲自設船捐予又以地方新復恐病居民歸計  
遲自稟沮三年正月黃公芳引疾應公以知府權關道  
予獨任會防帥意視予益重而予危尤甚予則自行吾  
素若勿聞焉夷目馬福臣麥加禮狄妥瑪阿喳哩梅輝  
立等均與予洽夷場巡緝動資臂助自總辦會防出入  
係乎一手同局爲陳太史元鼎分局爲陳令福勲捐局  
爲高令樹森會字營管帶練軍爲馮令寶圻而軍船船  
捐局事猶歸予督辦予益誅鉏強梗不避嫌怨多侵官  
向例有司在夷人租界內拘人縣差持票先赴領事加



印否則並縣差亦被洋役繫獨子局通事出拘人勿禁如夷人有犯領事輒以何不獲送爲言惟子局則竟獲且送一日予方封船應差而船戶埠頭賄無賴眾夷攬阻標夷旂至三百船之多予先檄領事定期拘拿格殺勿論卽日縛夷七人又屢次跣緝私賣軍火給賊之夷連獲五人領事均如命充發不少庇蘇城復後予卽稟請設卡衝渠增夷差二人稽查中外行人凡游歷之夷祇准三人同行隨帶民船以三爲限申舊令通行各國懸礮船桅違者轟擊黠夷無業每雇粵閩通事誘劫行舟莫能獲卽獲之亦以受雇不知情免惟鎮江謀命一案曾正法一夷子監刑焉子與礮船巡浦者疊獲三案

通事證實領事不能宥因稟明立案謂誠如夷言受雇犯法並不預知若受盜雇以盜治受賊雇以賊治盡置重典似亦可憫請嗣後彼此不得私自互雇悉報關道給照方准夷人受雇通行各國均深欣感未一月則無業均至甯波有司患之知爲上海所毆也浙撫左中丞行文詢上海所治悉鈔案子之最後以租界民人理屈者輒赴領事呈控夷館不分曲直送兩造至縣至有久押弗釋者同治二年冬夷送未結之案且千起子局乃派員日在夷館代判毋濫送有司累民謂之會審公堂卽今理事同知是也白齊文之叛去也先奉會相令吳楊二公率常勝軍助勦金陵水口白憚於行以索餉緩

之楊公坊以四萬金置私宅謂行則與白怒劫揚攫銀走於是帥劾吳楊而以鎗隊屬戈登歸大軍節制白次日至輪船縛管帶投岸發火颺去水師追之戰於澱湖船焚白遁竟入賊矣顧閭亦歸購軍火予謂其鄰高易洋行伺白來以告獲則當酬五千金屢報竟逸旋爲繙繹梅輝立所見知其在船予請於李帥謂如今夜果獲當不告殺之卽故罪予至去官亦勿辭帥壯子言然卒爲美國所庇厥後狄妥瑪自閩關獲之送郭軍門松林行營郭不敢殺械送過桐江舟覆而歿或曰亦委員以計殺也不則美國終庇之許究仍釋不一次矣赫德者副總稅司也明達曉事知中國虛實而意獨無私嘗謂

予曰公勿疑我國重洋萬里究無能爲也特君家國事何日得平耶予未答赫曰賊平勇散後數年無事乃已耳一日赫自國來奔告予曰事去矣上年恭親王以入江攻金陵另製兵火輪八隻見委予爲定約者八皆令中國無後患耳歸則正稅司李太國非之事下廷議同朝八十一人各書所議於紙有謂中朝亂由自激反加連誅賊踞金陵聲勢扼要不應助勦者有謂賊淫掠殺戮恐難得民中朝忠厚相傳國祚長久應行助勦者出而宣之議助者眾例從眾行獨太國則謂無論應助與否利我則行不利則止因言我國通商以來兵船不得入百里長江通商千里深入未有防兵幸議助勦正可

有爲何以赫德初約許華官統帶洋兵倘犯軍令必殺洋人已違和約且旣爲克地卽應索地爲酬何以僅指賊資相許其輪船八隻何不長駐金陵聽我自便而必云事後變價以致核實製造僅作銀六十萬皆屬失計因自願力疾至此先向李撫憲添索船價十二萬金爲翻約地允則全約俱翻而初意頓失矣請爲密屬撫憲嚴拒之言次憚太國殊甚予方奔告李帥而太國亦至請益船價帥以無款堅辭再三太國怒形於色直謂此款當索之恭王帥益厲聲言無款終柰我何且重兵十萬攻克上江從未有勞外助若因此挾制激怒軍情我兩人不免勒兵交戰也太國乃拂衣去帥不爲禮明日

予偵知太國將起京與孫文川學博偕往孫故爲太國  
掌記而從事予局者臨去白予且曰予聞諸赫矣太國  
前在滬以擒人爲兵被毆腸出垂斃薛公煥爲關道力  
救得免自此憚薛若至總署得薛拒之其可顧安得馳  
布薛耶予因款孫定絮襖藏書計引孫謁帥帥怒未解  
得孫差慰正坐論閒忽念雖有薛在倘見恭邸輒又許  
之奈何因請帥函故甚其詞謂太國狙戾方且藐我王  
公若三謁三拒使惕然見中國王公之貴則羣臣得因  
此以示朝廷威命帥深然之卽夕緘書夜半熨書衣襟  
送孫去七日抵京先詣薛以書上太國亦向未至京者  
至則得甚謂將改營居室一時必未卽返也及七至總

署皆僅見薛漸恚且曰恭王不易見耶孫問故不語而營室意則姑止矣太國之方去也帥府馳書曾相召水師統將以輪船助勦功歸外夷語激之統領李臣典蕭孚泗下令勒兵五日晝夜血戰竟克水寨十年江道梗阻一旦通達浦口賊卡同時奪平中外兵民皆知無所用夷戰捷報至京太國惘然但乞川資歸國無復他求薛以是罷助勦議願增船價屬太國轉售太國請作銀四十萬扣十二萬爲找價一萬爲川資尙應歸我二十七萬方許駛原船出口太國不得已如數立欠券先以船去約售出歸款然亦莫之追也太國返滬寂無人知遲去赫曰太國不來矣來則先償價不償而來當罰也

自是太國不復至孫以李帥舉入總署辦換約事三年  
乃歸亦有心國事者蘇城未克時稅司馬福臣忽入賊  
中歸喜告予謂新買蘇城洞橋下房屋形勢足踞全城  
之勝擬建天主堂必獲利也予心悸已而高易洋行出  
紅契三百餘紙皆避難蘇人鬻屋於夷者予曰爾誤矣  
克城時一火皆赤地耳及克城後念屋爲夷有則事後  
租住必至良莠不分卽編查亦多包庇且腹地不容夷  
居而紅契實入夷手其中半係閩廣不安本分之人借  
夷出面陰圖重利從此吳中多一患矣因與夷言如原  
價聽贖則請倍厥值已見允矣索契句稽約三萬餘金  
予逕陳帥府請假七萬金贖之不足則予籌其半以一



年爲期仍售與吳人歸款此上策也其次示禁但多口舌帥府答書謂備價贖回究需鉅款不得已出示禁止飭擬示稟予因諱言夷弊別爲設詞謂民間賣買田房例皆官爲驗契過稅以杜爭端蘇城自某年月日失陷至某年月日克復中間數年並無官守而民間避居別境聞亦互相典賣不解憑誰稅驗現當清理民產之時失契者皆准自呈請補必至真僞不明應一律禁止凡失守期內買契皆作廢紙業歸原主倘敢呈控予受併究如實在兩相情願准用此時年月換立新契呈驗但祇准賣與土著居民不得賣與楚粵閩皖江西等省客民以致降眾稽留窩匪有違遣散定章惟其中或外國

商人不諳厲禁誤買在前若概令銷去未免向隅應從寬准招原中原主自行照價回贖倘致結訟定將中證人等一併嚴追懲辦示出洋人感服迄無一戶成訟者其借夷出面之人多在禁買客民中莫敢自首事後帥府輒自言預杜禍萌蘇人陰受其福最爲善政卽此事也卽軍船之捐也因大軍節節水攻輸轉以船爲命一時兵弁苛求官隸官隸魚肉船戶船戶刻剝商旅竟將歐船爲賊爲夷爲餓殍而商旅日困兵弁日窮稅捐日削欲招徠軍船勢不得不出於雇欲籌措雇價勢不得不出於捐捐不足而借與墊繼之就其時州縣辦船言之一紙公文飭封二十船例出硃簽而埠役向收規費

者悉委爲憲署洋行雇去乃捉鄉莊無篷小艇圈竹爲蔽拘農民老幼兩人搖櫓而至別又行文浦東外縣派差押三兩船來應之不堪重載又不識路遲鈍難應緩急縣官焦灼異常聞丁役訴兵虐船船避差狀則臥牀歎息而止但曰明日趕辦眾聲大譟逮明日則以錢餌兵仍用破舟應命如是月無虛日而飯食川資賠累滿紙皆異日交代抵款也一時縣署差門爲美差埠頭皆暴富平日謀點埠頭賂官千金實已不成事體而兵丁之黠桀者又復自至河干憑空嚇詐明知其船不應差而索錢作遊蕩資吳船多嬌貴以細弱居船尾畏兵如虎虎亦眞食人也豈無本地巖船及外來之巢湖江北

等船强悍本與賊鄰一應兵差合則助兵爲盜不合則  
中途殺兵互相挾制皆以被搶控官羈押纍纍營移絡  
繹經予專設一局百弊頓消不役之船樂捐感恩奉憲  
免差商民濟用不捐之船應差得食與兵習熟矢石無  
驚其中顯有裨益者一日開字營攻崑山須百船作筏  
偷渡青陽港夜下令期以明晨予卽晚傳集勇丁約明  
早每馬頭派十船乘卯潮上沂南門候點頃刻得百四  
十船面予之錢顧軍中乏食錢無益也予已載米鹽隨  
之未至賊覺而有備乃返越三日又下令如前以卽晚  
爲度予曰潮非昔矣乘戌潮暗駛至卡恐攜錢脫去約  
明早行至中途給錢果爾十脫二三迨至青陽港尙存

百船竟渡兵克崑山又一日申刻下令以江陰營被困鎗械盡失統帶則帥府介弟也索軍火要需甚急予曰天明必破營當飛駛也卽擇長船中健捷者六以各船水手倍撥多人迅駛以往且命備旂幟明晨張旂前至賊望而退營得保無恙蘇城之克也帥府臨前敵捷聞予謂局曰三日內因公晉省必眾而民間亦爭給重資藏船自備事不容緩矣夜下令盡封所有船派勇守之得三百餘號明日省信需船載難民不限以數而各署局索船亦夥予令去者盡坐局中船至省派員收之以應令兩無貽誤其機警類如此一年之閒支用大錢十二萬五千串內借墊者七千串右絀左支應接不暇而

布政劉公以予報銷舛錯指爲浮冒徑劾予且索繳三萬金予大言曰劉欲某縣佐我耶能罪卽罪之不罪而罰無名誓不承蓋劉曾罰軍柴局員萬緡也予自信過深又善稟啟四上書帥府索萬言卒以互訐褫鞫顧帥府亦知事出局員擠排恚甚故以查辦責發難之徒致令惶慙無措而事益無中立矣嗣經當事力解差得昭雪予亦子身任咎不累同曹一人諸軍及各局臺所故受予惠者爭直予羣知其無他得專摺奏免仍起予入營此同治三年四月至臘月事也明年三月予上江南饒鼓歌捍海豫圖策各十二帥意盡釋未幾帥節移督建業時則有鼎軍航海勦捻之事予自是得復職重入

李帥軍幕晉數階而劾予諸人轉不忍言其所終矣以此益知居官者是非黑白存之一心久必垂爲公論得失之幾存乎其事而賢奸之辨存乎其人士君子所爭在彼乎在此乎書此自警

南師平捻紀畧上

勦捻之師首推邸部騎軍率來自朔方乙丑以後會李二帥以湘淮軍繼之凡四年事平是爲南師

捻逆之亂初亦踞城以受創故走而不守十年以來賊善竄僧邸善追所至踵勦民尸祝之顧邸部竟以是疲奔命多傷亡漸雜外來悍騎習於譁擾疏於紀律潛伏敗機乙丑春邸帥與賊環逐開歸陳許沂曹濟間賊窮蹙僅數千人首逆張總愚任柱賴汶光具在焉四月二十三日邸帥以數百騎窮追入險遇變畿輔如失長城大聳飛檄會李二帥派淮勇勁軍航海來援會直隸提督劉公銘傳先奉命率所部由六安道歸陳入曹單



助戰未至其足稱勁旅當推常鎮道潘公鼎新一軍李帥奏派鼎字十營益以鳳凰山洋鎗隊爲十一營卽日拔松江赴滬復以東省海口紆遠請徑渡津沽先畿疆緩急以閏四月望拜疏促月內卽登洋舶予以李帥移督建業趨謁知己飭赴鼎軍襄軍事矣歸至滬委家事於弟令奉母歸鄉以閏四月二十八日攜二僕隨大隊入火輪船時提督潘國揚領正營韓照揚領中營總兵夏金標領前營知府潘鼎琛領左營副將劉恩河領右營提督唐宏成領後營其副左則知府吳秉權副右則總兵吳從發副前則提督戴春林副後則叅將余在榜新中則提督潘鼎立並童道埏馮丞庚泉等分坐火輪

船六夾板船五予與文案官趙桐生學博銘潘莘田直  
牧其鈐葛子才茂才士達鍾蕪塘學博崇銓及同年劉  
夢九太守鳳鈞同入統領船與營官潘庸四人俱載隊  
勇千六百餘人申刻展輪出吳淞口東行千餘里過佗  
山至榮成左旋北駛二三百里又至成山左旋由之罘  
崆峒之北旅順蓋平之南西駛千里望見蓬萊樓閣島  
嶼矗立海中背行而北回視山左萬峯隱見天外其最  
高一峯平頂者岱嶽也其水近江南者挾沙猶黃漸東  
而碧爲清水洋西北而黝爲黑水洋黃最淺清則深黑  
其最深無底仰承天光居玄冥正色蓬萊諸山隱隱自  
醫巫閭居庸越海而來趨結泰岱地勢東高西下故登

萊眾水皆西流繞出岱前瀦爲湖而後自左右腋歸東  
海行舟攬勝彷彿領悟觀日初出奈山以南大如宮闕  
正赤無光及成山以西日光如炬猶在水中旣出而金  
星射目大似益益則東洋間隔海與俱高到眼較遲矣  
輪船所過曳尾銀濠輒數十里忽有物穿濠出沒似牛  
首有角黑光如漆莫能名其大小僉曰龍也黑水洋風  
浪甚烈且悞行霧中掀船若簌同人皆偃臥無言子與  
國揚處一簾中飲食如故猶伏行周視三日乃達大沽  
大沽距天津百餘里居海匯中暗沙溢出橫水底爲攔  
塘沙俗呼海蓋輪船至此卽止統領派予以小舟入口  
見津道且曰萬人航海一人先登壯事也顧無舟奈何

會見洋划駛至喚渡良久我船風浪四激小舟甫近則  
掀簸丈餘壞鐵梯竟不可下同行者潘其鈴及陳明龍  
陳臻源二弁也各束裝於背思躍下眾危之予憶輪船  
近底洞門向以出煤灰者能啟閉度由此則去小舟尺  
咫及啟而灰飛滿天猝不可近俯視小舟猶在數尺下  
也予請以身先候風掀舟舟桅近洞曳其綽自桅半縋  
而下兩足颺懸海中勿釋手旋緣桅木俯履篷背舟形  
似卵穴其頂方尺餘入之深半其身乃牽大繩引從人  
六俱下穴中已無餘地頃刻揚雙帆去統領目送見舟  
入浪中忽見忽沒爲橋舌久之是役也以援勦之師而  
比勤王之命奉下 特旨以三口通商大臣崇厚料理

鼎軍糧餉令地方官雇二百舟逗於津沽子因是持檄投岸欲索舟耳吾舟淡水已罄不可終日約明早必以舟至詎渡岸且六七十里波浪甚寬度非內河船所得出予立小舟四望則有漁艇十數飛行浪中竊意得此差可迨至岸僅一員送破舟百餘在果無能出迓者子命夜索漁舟辭以風沮因念風無出入俱順理非小輪船無往返法也明日與天津令楊國杞委員觀祐詣海神廟洋關見領事雇小輪船每渡一人給一洋許之乃令帶空船十餘出而以重船各乘風入一日三反始得畢渡然舟中病渴爭水者已持刀相向賴子以漁船載冰獲解時五月初三也後至各洋船幸均入大沽無此

惠夾板艇則有十一日始至者亦危甚矣初予與營務處萬國順相地紮營適當北礮台下北礮台者故僧王築以拒夷旋以奸民洩漏沙觥地雷代爲灌水夷繞沙登岸遂失礮台總兵樂善死焉自後礮台久爲夷兵佔踞是日紮營台下夷疑懼無措三百兵一夕遁去奏報收復礮台有 旨飭崇厚馳往布置而不知其爲鼎軍所懾也由大沽改舟凡十日至天津駐芥園晤同年周琳栗王道甫胡仲孚王芳洲等始知賊勢復張飽掠西去徘徊汴皖之交銘軍已至濟甯曾帥已督盛軍至臨淮東撫閻公敬銘駐東昌分路西勦北直有備畿甸救平我師乃定計南下當我師之初出也專力畿疆自成

一軍莫爲節制而曾帥奉 命督辦直東豫皖四省軍務自任三年滅賊疏陳機宜因言賊春秋出掠冬夏歸巢專恃潁亳爲窟穴宜克雉河固守絕賊歸路而令潁亳光固等邑重嚴保甲赦既往許自新有自拔來歸無窩留接濟並以雉河改設渦陽縣城池官弁自是賊無冬夏皆遊掠而各境堅壁清野千里無糧正可設計邀擊因又爲以逸待勞以主待客之策奏派周盛波盛軍軍雉河劉銘傳銘軍軍周口張樹珊樹軍軍徐州我師鼎軍軍濟甯稱四鎮各擁萬人糧萬石餉萬金軍火惟具乘水道轉運所需毋使乏度賊遊掠不出環中各就其近擊之力反窮追故習並疏陳前此直東皖豫各分

畛域專以勦賊出境爲能事甚有以肅清本境圖保獎  
者請自後滅賊爲度不得驅賊鄰省以爲功疏上會豫  
撫吳昌壽報賊出境敘功獲咎有 旨命皖豫各軍皆  
歸曾帥調度帥節所到視同一家遂自督李昭慶馬步  
軍周歷四鎮此鼎軍歸曾帥節制而徑駐濟甯所由來  
也同時辦賊者豫軍詹錫綸張曜宋慶皖軍郭寶昌牛  
師韓程文炳東軍楊飛熊王心安王正起各歸各省調  
遣而鼎軍駐東仍隸帥部獨以航海援勦曾奉 特命  
直東兩省協月餉各萬五千金不足猶取償南省大足  
以示優異矣旣奉檄盡拔輜重由衛河入德州過臨清  
入閘河會潯署統領自帥隊伍夜行晝息役民車斃牲



畜無算予則與馮庚泉張邦選等擁數百艘載軍火米  
械與俱烈日炎風雷雨時至瀕險者數沿河州縣供億  
舟車薪燭日費大錢一千五六百千視猶星使六月師  
至張秋張秋者黃河穿運汎溢之北岸也南至沈家口  
三十里運隄盡決大溜東下沒村堡田廬無際舟行觸  
底石輒壞非東風迎溜勿渡乃定期月望率百僚預禱  
金龍大王乞東風至期奇應三百餘舟片刻抵南岸遇  
宗觀察稷辰在船督運詢知是歲漕督吳棠試運江北  
捐米三萬石以疏運渠新設沈家口水站不則無此通  
津也自是隊伍不復行岸自分水龍王廟二百四十里  
達濟上始知銘軍與陳國瑞私戰長溝拔隊逐賊曹考

聞賊奔扶溝鄆陵而西出東境六月二十五日師分紮  
濟城四隅統帥駐文昌閣圩門予與潘趙鍾葛諸君子  
從統帥素刻苦戒勿煩有司營居逼隘幾不可堪予與  
四君子并瘍醫吳某其下榻寺樓樓三楹中佛座障以  
幕各安已榻後至則無所安矣神前敲一几脫四足予  
與僕對舉手合之縛置門牡得設青氈移佛下蓮座坐  
焉無所爲室以幕榻之六榻相比一人反側眾榻皆知  
日再食食二味味二簋列之爲四立而舉箸以爲常趙  
善屬文援筆立就不加點予師事之顧淡泊類如此予  
幾病矣居少定予復理吟帙因登太白酒樓遊蓮池浣  
筆泉與鐵塔寺衲復初相過從問字於宗滌樓觀察會

勞氏婦嫁女於宗代主婚焉漸接文人亦復欣然自足  
七月統帥奉檄爲濟防營務處調帥府徐州歸途得  
旨授山東按察八月賊自汴南受創東竄三十日我師  
拔五營出勦予與鍾蘅塘司行營文案糧餉自嘉祥城  
武鉅野曹單隨賊環走殆非人境有絕糧時賊避兵圖  
掠或擄人待贖意似不在戰所向必以二百騎先日夜  
行二三百里謂之邊馬中步隊日行百里無他長又以  
百騎殿後俟步遠行乃抽騎前去謀但見騎奇疾謂賊  
捷足眾口同聲不揣其本久已予日與統帥張黃旂領  
隊先行次礮車次軍火又次米械分營哨左右三五里  
外翼礮以進有警則吹號成大方城包車輜走且戰按

日計程每不及賊行之半用民一車二人四畜役三戶旬日而馬斃人饑棄車爭遁不可以再乃稟請自買車騾一營四乘帥府亦奏設騎軍並以邸部都護色爾固善馬隊屬鼎軍善慶溫克勒德西馬隊屬銘軍九月二十八日賊撲徐州師至豐縣應援李昭慶及色爾固善擊走之十月初二日統帥以兩營出哨豐南登故黃河大隄見賊如螳伏叢林間唐宏成潘鼎立等急引隊回民莊依屋爲礮砍樹枝補隙疏行列爲方城各顧一面令軍士立定鎗不及賊發者斬言次賊已緣隄下鼎立等各以五七騎縱橫四出與賊馳逐且晉之度礮中布置定收騎反馳出車輪礮列礮首賊亦以騎蔽礮騾分

兩翼遠不可見步賊卽列矛若櫛壓敵而前我師以礮  
擣之每殪人馬必數十已而翼騎左右進我師三面排  
鎗連環及之步賊度騎正入敵則一呼齊擁我師環擊  
如前繼以劈山礮發葡萄子賊應聲仰倒者相比焉一  
騎馬中彈懸一足僵立隊勇出而俘之突來步賊二人  
雙矛中勇勇佯倒猛起以刀劈一賊頭落地者半一賊  
以長矛入敵勇曳其矛賊舍矛奪鎗鎗頭故有刃扭之  
卽脫賊僅握刃首去勇以鎗靶擊之賊破腦死如是惡  
戰自午至申不退先是統帥令予與豐縣令雙斌帶民  
團回保老營首尾不相顧邊馬及營牆送糧者殲焉正  
倉皇閒樹字十營追賊至乃解抵暮前敵無耗予與張

樹珊及徐州鎮董鳳高議銜枚夜襲賊寨三十騎荷糧隨之途遇刀矛林立以爲賊也審音則知爲我師城上大噪懸燈如晝乃奏凱旋卽夕報捷瞭賊火自西而東數十里疑奔魚嘉明早果報我師接應者五營被賊沖失急拔前隊援之至則鼎琛等已係隊擊退之并無失輜重予時殿後至午聞令拔後隊進重車二百轂擊肩摩卽晚入寨是夜賊與我對壘五里外夜分火起天明西竄三日盡出東境盛軍敗之甯陵大捷賊南竄院邊入光固及信陽銘軍追之入鄂曾帥知賊必避四鎮遠颺先已抽銘盛二軍爲遊擊而調蘇防劉學士軍代鎮我師回防時十月初三日也登車早行冰在鬚矣統帥

爲稟會李以某隨營督餉動中機宜爲文員中不可多得奉憲嘉獎准復官度歲濟甯得滄海重經詩一卷東征磨盾詩三卷著洋鎗大操餉圖說一卷鎗餉者卽華爾戈登所遞授平吳後屬淮軍各部盡沿其法而口令則猶夷語也子爲譯出華言圖爲成書呈帥座冬曾帥以按察李榕言徙湖團萬戶歸鄆濮初鄆濮等邑被黃水災民棚居南陽微蜀等湖淤地種作成十餘團與賊同里私相接議照賊穴清之強令徙去惟唐團父子餓沒得留且建祠示褒而以已徙團地歸兩省升科建官治之巢穴一空行舟高枕鄂賊陷黃陂黃岡孝感三城踞之銘盛樹軍與戰不克明年正月銘軍克之賊走南

陽掠光汝犯開封環逐襄郊無定蹤汴民堅壁賊僅掠  
食官兵踵之無敢復踞城二月曾帥涖濟防至曲阜謁  
孔子林廟嘉祥常武山謁曾子林廟幕中晤錢同年應  
溥銘盛各統領均來濟見帥府商機宜劉主驅賊東三  
府就滅議潘主運河圍賊議予謂踣鋌獸利網羅非圍  
勦不可曾帥不能決三月賊犯蘭考逼東境二十七日  
我師半出禦之賊沿濮范窺運河我師與東軍共禦於  
濟汶閒相持累日三月我師及賊於潘谿渡黑虎廟兩  
戰皆捷以其方踞圩也否則徒勞追逐數月無一擊者  
賊負創由舊路竄汴銘盛軍邀於路又擊之賊趨南汝  
山中南汝民圩遜他郡賊得所求有過夏意我師歸防



所駐安居汴嵩武軍張曜毅軍宋慶會淮部勦之帥節  
泄周口奏撤四鎮以周口朱僊鎮爲老營以南汝爲前  
敵用潘廉訪言濬賈魯河劃守而以各軍輪替擊之改  
遊擊名爲抽勦時軍士疲於路劉銘傳請歇軍徐州以  
鼎軍拔駐尉氏守賈魯河五月師盡西行就淮河轉運  
周口行舟如螳軍積如山居然雄鎮予以乳疽方劇不  
能從乃乞假省母以五月杪發濟甯南下是行也以同  
治四年五月自滬航海北抵津門下衛河穿運牕渡黃  
踰南旺至濟甯又自濟甯泛南陽微蜀諸湖穿韓台八  
牕過清淮老黃河直達維揚京口竟運河數千里無不  
周歷道經邳州袁江淮揚蘇滬訪舊流連疽亦頓愈七

月至家則滄桑後風景迴殊矣捻燧愈張僉謂事無把握而予則躬親對壘謂走而不守賊無民掠而不儲賊無地既無布置又無名號賊無謀特無家窮寇數千人耳較之髮賊駑駘也顧非誘之入網則愈無所歸愈不可滅識者避之途次得詩一卷曰歸舟消夏錄

南師平捻紀略

中

五年丙寅秋賊遊掠豫鄂間西至汝洛東至鄆許北至大河南師銘盛鼎樹及襄辦劉學士秉璋親軍吳軍門長慶李部耶昭慶汴軍張曜宋慶皖軍程文炳牛師韓方長華等環擊之李帥添設勦奇武毅等步馬軍令提督楊鼎勦郭松林劉士奇統之曾帥力參陳國瑞而奏調鮑爵軍門超限以三千人入鄂助勦所陳鮑軍騷擾故習予以節制及參國瑞跋扈狀無不讐服賊目張總愚卽張洛刑子賴汶光卽粵匪餘孽任柱牛洛紅李允等大小十餘股勢復張已而張逆與任賴不合分竄荆紫關入秦隴與狃匪合股故稱任賴爲東捻爲髮捻稱

張逆爲西捻爲猗捻猗捻歸左帥督勦湘軍劉典高連  
升劉松山劉厚基直軍余承恩晉軍陳湜皖軍郭寶昌  
屬焉豫軍防陝另有專營曾左督師餉需相濟而各行  
其是若不相謀初曾帥之奉 命也以年老不善騎固  
遜於李帥朝廷以籌運湘楚三江軍實李帥爲長勿許  
六年春曾帥以各路餉饋已立定章乞假益力且不敢  
以回任兩江自逸固請入京供職否則歸田疏入以李  
帥移彭城代督軍務浙撫李中丞瀚章權兩湖二月曾  
帥回兩江督任仍與轉運事而勦捻則專責在李矣時  
予奉曾帥札復原官二月重至吳下將北上應敏齋權  
滬關蒞子範令長洲陶省農令元和舊日同輩無慮數

于僉以軍務無把握堅留勿去居兼旬與馮令寶圻監造洋火藥告成會錢揆初將之帥幕邀予與偕道出姑蘇七日卽買舟抵毘陵止札仁山太守幕中訪朱秋湖以十六日與揆初同舟出京口泝金陵謁曾制府晤錢子密遇陶安軒王守愚童際庭又以金陵無所圖勸進卒以曾帥命快計赴李戎幕三月杪舊屬馬漢卿管帶海生輪船挽予舟半日抵瓜洲晚度維揚旋至袁浦今豫撫錢公鼎銘方司總辦轉運今東藩李公元華方司清江善後相見以帥府來車載予及揆初北上過徐州晤雙小竹同年痛談旅次復行以四月十八日抵周口謁李帥呈所造洋藥居旬餘款留備至且述舊時欲予

司漚權語宦海升沈徒增惶慙而探軍事賊盤旋鄂省德黃一帶盛軍軍信陽銘軍軍白口白口者鍾祥南境寨子河白水所環水陸限隔可圉賊就殲銘帥故主圉議患不得地險因擬以白口爲限故勿攻以俟合圍馳請帥府檄諸部十道並進帥意歆動欲移節信陽就近調度行有日矣予乞差至尉氏境張氏鎮視鼎部所在先二日北去是歲冬春南師遇賊鄂境屢次失利先後傷亡提鎮將二十三員張樹珊唐殿奎其尤著也銘帥雖善戰而馭下叱咤習於謾罵將士缺望麻城之敗悞入賊套惟唐殿奎統領後軍獨全責以不救致再蹶而唐入敵死維時鮑軍新集望塵援戰殺賊過當銘部幾不

能軍而軍報遂謂霆軍猝至疑爲賊自後來致前軍回  
顧失機帥府奏報貶霆以原銘而霆軍勝仗失獎此霆  
銘二軍構怨之始而鮑爵帥請委婁雲慶接統自退之  
由也識者惜之去臘樹軍之敗衝寒出哨深入河冰未  
傷一卒而主將驟亡亦事之罕聞者郭松林楊鼎勳以  
宿將領新軍與捻初敵致被沖四散楊失馬步戰幾死  
易騎得脫厥後半載猶不能軍蓋軍行全師爲上決勝  
次之士心一寒良久不振惟鼎盛二軍僅免此耳予謂  
賊自失巢後亦苦奔避輒憑險圖憩誘大師四集窮旬  
日力決一面去舍命自投千里外所至地以大師前蔽  
無所備得遂飽掠俟我軍返旆步步爲營而賊已蠶食

殆徧兵至而戰則賊主而逸兵客而勞年來自東而豫而鄂而又豫不啻三反皆此志也此非尋常隘口所能攔截計惟黃運兩河青萊三府而東軍守運直軍守黃賊知不便若或毆之以鄰爲壑構怨斯民必窮其究竟腹地無聚殲法仍非東竄不可此時惟緊追截擊使馬不停蹏人無暇掠必有一日饑潰鮮他法也諸軍多恐賊入山戒勿西逼俄聞猗揜以爭利有隙而張賴已不相能予謂賊烏合不能羣毋以合股爲慮不謂白口未及圍而賊遽返豫東也五月初一日賊回竄信陽境盛軍攔勦落賊後帥府罷移節議予方抵張氏鎮爲鼎帥所留與錢令柏吳令鍾麒鄒牧仁溥同入幕初四五等



日賊至鄆許扶溝距尉氏數十里行甚速予以一騎從  
鼎軍扼賈魯河盡棄所攜於寨初七發張氏初八抵朱  
僊賊已奪路由賈魯河北狂奔而東賊畏追兵盡易爲  
騎抱隊疾駛無復步賊所過故黃河大隄留馬跡橫長  
二十里我師亦落賊後且以久紮初行車馬艱阻無及  
賊理過單縣鼎帥方謂東軍駐守運河賊必回竄擬就  
舊河隄圍之因分紮馬良集劉家口相圍築地予駐單  
縣購行糧焉三日賊破開河民圩王心安敗績賊閉圩  
畢渡出圩東趨不知所往鼎軍入濟甯整軍追賊上反  
守運隄策請檄銘盛武毅等軍回濟戰守各半方溽暑  
夜行晝息凡十日饑渴交窘予病不可支自請以濟防

營務處得留後連日諸軍皆越運河東勦以予支應客  
軍無暇晷六月帥府移節濟甯王露菴予司米械居漁  
山書院同人畢集議辦賊機宜銘鼎二帥堅持反守運  
隄議東人則謂黃運閒方千里卒亦未易邀擊萬一河  
冰凍合畿輔爲憂仍執驅賊出境議交章聚訟時直境  
馬賊未除諫垣恐捻馬鉤結驚畿疆奏遄東人言嚴  
旨指詢圖勦有何把握帥意猶豫同幕諸君子其持守  
議謂失此無須辦賊乃再三疏陳謂賊流毒數省無已  
時何惜海隅尺地且賊本東產窮則陰散爲民能使自  
潰若果入阱何難合東南兵力盡駐長圍疏入 俞允  
謂如賊再逸出必予重譴計甫定賊縱掠至煙台夷人

以礮卻之深入登萊鼎軍駐平度相地勢有河在膠萊  
間二百七十里亘南北首尾納潮居中淤斷有河形可  
劃守帥府奏設長圍困賊海角分各軍汎地 旨下賊  
出者斬時東撫駐膠州不助運防而助膠萊河防自萊  
北而膠南分段築圩首鼎軍次宋軍張軍次東軍旋以  
萊河屈曲乞東撫派王道成謙常武營王軍門心安東  
治營助萊汎至獨後且沙土不受版築互相觀望潮落  
雨至賊鳧渡海倉口出王心安汎地轉戰而西王營裏  
失什八九長圍盡潰初各軍奏分汎地鼎軍獨列萊汎  
事後乃益以心安賊出心安當斬帥府難之鼎帥馳救  
謂常武營互諉愆期所致乃褫王道職斬東治哨官復

旨帥府會奉 嚴旨親征以襄辦劉學士留運防移  
節進發行至濟南聞萊防潰賊走泗沂改行南下賊走  
海贛帥節指台莊途次所經去賊咫尺東民騰怨閉圩  
不納有肆劫者帥節之方東也早知膠萊合圍地促賊  
覺必遁曾設運防調各省兵爲重圍濟甯北至開河屬  
楚軍劉維楨開河北至沈家口屬豫軍張曜宋慶濟甯  
南至石佛屬楊鼎勳韓莊八插屬周盛傳大泛口至灘  
上屬鄭國魁張桂芳孔昭右灘上至貓窩屬銘軍底營  
宿遷至楊莊屬劉秉璋吳長慶而以運河六塘之交屬  
李幼帥使與漕軍姚廣武張從龍皖軍王得勝浙軍李  
耀南等橫截南面東撫丁公終不居留賊累民名自認

黃防防北面直軍分紮河北應援是役也北黃西運東  
膠萊南六塘三省千餘里五十餘邑膠萊有牆民反守  
之黃河無牆水爲之限六塘以南地勢窪散賊所不習  
注重究在運河運河號稱千里半屬湖水所嚴防者數  
百里耳集湘楚江淮水師皖豫江鄂營勇重牆睥睨刁  
燧相聞中間郡邑堅壁清野拒以民團鐵網旣張中堅  
直擣以此治流寇明季安得有張李耶黃防旣屬東省  
水師則有湖廣督標徐道奎李洪壽鄧萬林淮揚鎮歐  
陽利見防運河長江提督黃翼昇防六塘陸師則銘也  
鼎也盛傳也勲武毅也爲四大枝而輔以豫之張宋皖  
之牛程馬隊之溫善唐仁廉其間沂沭濰瀾之水穆陵

青石之關環而攻之鋌而走之宜必有背鬼之敝半濟之擊防門之塹垓心之圍一鼓而禽不留餘孽者而八月間兵賊互走往復紛紜幾欲一戰而不得蓋兵避賊賊恒及之賊避兵兵恒不及者兵有定賊無定踞賊有定流賊無定流賊撲城者有定流賊掠野者無定且他賊恥逃此賊善逃他賊敢戰此賊避戰直至一食維艱連宵露宿而猶背兵以趨如鼠畏人不自知其焉往賊之無謀至斯而極顧諸軍則以此疲於奔命漸迫天寒岌乎不繼矣予以六月司濟防米械濟防者四鎮之一曾帥所儲以屬鼎軍者也漕斛計入淮斛計出應餘二十之一司其事者反以斛短苛清江運員總辦錢公

鼎銘銜之求伸於予司軍火者某令市徒也款目紛錯以多報少致羽檄催解中途失水予周旋良苦而怨議沸騰不得已求去適揆初病臥歷下旋卒帥幕當事有乞假者乃召予之白莊瓜代以九月二十日南下途遇帥舟折而旋濟以十月朔入幕府交米械局於童道埏同幕則錢芝門恩梁楊鴻舫宗瀚孫子福壽祺錢伯聲卿蘇李少石文杏張芑巖雲望時萼卿乃風沈子梅能虎薛汝靜華坤戴孝侯宗騫趙子芳繼元汪景初鏡蓉也次玉露菴作消寒法弄詩謎爲樂帥府少不羈公餘閒話喜蹠弛以吏務屬予擬換約疏六事十月二十五日銘軍大捷於安邱擒斬賊目各十餘人奪馬一千六

百匹賊走高密諸城先戰銘帥以二萬金花翎都司許  
降目潘貴升令反殪任柱及戰善都統以洋鎗斃任於  
礮貴升趨出冒功善與劉議以功讓貴升成反聞謀亂  
賊人心竟賞貴升如所許自是賊中日益惶恐識者以  
是多劉之智而服善之度二十八日鼎軍大捷於海州  
殺賊二千餘人降賊五百騎十一月銘軍及賊於諸城  
昌邑高密之間且追且勦五戰皆捷降殺甚眾賊窮蹙  
遁瀾河郭松林與銘鼎二軍三路並進窮日夜無停趾  
郭由中路潘山東路劉由西路及賊於昌邑壽光之間  
擒斬解散以萬計二十六日賊奔安邱鼎軍追擊於濰  
汶之間復敗賊於日照賊窺西南河牆巖峻無隙無事



則按堞有勇有事則民團登埤抽勇渡河迎勦濠牆本  
淮軍擅場愈修愈固擇險設阱伏地雷撒鐵蒺藜絆馬  
椿等具無奇不有水次帆檣彌望視賊所向隨流上下  
下牖板冬流不涸竟成長城秋禾旣穫野無遺穗奏飭  
境內州縣儲糧供軍士行隊不苦輜重兵賊並驟互相  
頽頽民團截零騎殺賊無算牛洛紅等死於亂軍其不  
卽潰散者以賴逆股下尙多粵匪漏網苦無所歸思南  
竄自活日照之戰賊反奔壽光境逼大小瀾河十二月  
郭松林等調軍士苦馳逐不死於戰亦死於走當乘此  
日行二百里及賊一戰乃下令裹一日糧示不返斗米  
千錢盡皆棄去新製絮袴脫置路側頃刻成山軍士短

衣結束馬馳人驟疾走以前日行百七十里入賊隙有  
出其前者兵賊相閒混殺竟日賊大亂踐踏落水死甚  
眾餘賊棄矛跪馬前降者萬人文員手一鞭逐賊無不  
披靡前隊涉大瀾河大瀾距小瀾不十里賊不遑再涉  
環走其閒盡殺之未渡大瀾之賊旁竄東西民團河防  
其殺之十年劇寇瓦解崇朝時賴逆壓後見敗率粵匪  
死黨千餘人反遁皖軍及劉李二軍防河馬隊尾之而  
南趨六塘河之興河頭與河頭者李道耀南浙軍六營  
防汎也十二月初八日賊隔岸詐降李軍方派隊察真  
僞守局掣動警備稍鬆賴逆率悍賊一擁過河殊死鬪  
冲圩而上李半濟擊之礮未渡賊散去而餘孽任二任

三牛遂子李允均隨賴逸出諸軍精騎追之至淮安西門焚劫搶渡姚廣武堵擊之東竄鹽河銘鼎騎軍追之賊沿運夜行二百里早至邵伯攫食追又至黃翼昇礮船亦下行焉賊欲由三牖五壩過運循高家堰三河口通天長六合此粵匪熟逕也初十日賊失道望僊女廟東竄去運益遠旋即回竄向揚州南下所過亡失僅存于人薄暮隱遁至揚州灣頭入民居縱火搶船李都轉元華以漕帥張公之萬令督防軍華字營吳毓蘭率小隊巡岸天雨昏黑火焰中見黃衣馬賊逐之馬蹶賊墮就禽會會帥正蒞維揚訊禽賊實粵匪賴汶洸立行正法餘賊鬼水脫去六百餘人沿洪湖竄盱眙自投李昭

壽圩寨乞降昭壽納之追騎莫及惟余觀察思樞及之  
向昭壽索賊昭壽匿不以與以重兵脅余余子身詣昭  
壽以叛責之略無懼色至弛然而臥誓必得賊乃已昭  
壽密載賊遁余追之昭壽知不可犯乃請以任二任三  
牛遂等解皖撫衙門辦理人謂昭壽憐餘孽且藐之子  
謂昭壽究無法度餘悍未馴李帥聞昭壽納賊問於戴  
孝侯謂昭壽終不叛否孝侯良久曰不叛何以知之孝  
侯謂昭壽漁色氣衰多財志逸精華旣喪朝暮人耳李  
帥領之遂不究銘鼎各軍搜餘賊沂沭間猶千騎盡殺  
之東捻平疏入獎叙曾加一雲騎尉世職李加一騎都  
尉世職英三等輕車都尉世職署兩湖督李豫撫李東

撫丁布政潘漕督張同晉街頭品劉銘傳賞同皖撫郭  
松林善慶楊鼎勳賞同李帥提鎮賞黃馬挂凡八李昭  
慶晉都轉吳毓蘭晉道員黃翼昇劉秉璋賞珍玩餘員  
晉秩有差凱撤汴皖江楚水陸客軍各統將大會任城  
凱宴綵日幕府掌記諸君與焉歲旣闌休軍濟上回視  
膠萊黃運長圍千里隱如大環剏從來辦賊未有之奇  
局論建議功當推銘鼎卽東人亦反怨爲德云

南師平捻紀略 下

西捻之回竄也先與獮匪合趨是年

丁卯

九月二十九日

自陝之同州朝邑渡洛出蒲城北鄉入白水同官十月十一日入宜君中部及鄜州分股陷甘正甯竄陝三水又自中部入洛川蔓延百餘里仍會合於鄜老湘營劉松山卓勝營郭寶昌親兵營劉厚基自北山新捷營譚玉龍自三水分道進勦捻由宜君竄鳳翔獮由汧陽陷寶雞左帥撤防涇彝字營移邠州防三水另派步馬十四營駐咸陽禦賊北竄乃是月初十賊復竄洛川近偃韓城宜川趨甘泉延安愈追愈北劉郭取道白水洛川相機堵勦時甘泉鄜州皆賊劉厚基追擊獲勝提督劉

桂芳死之賊仍竄宜川有自韓城入晉之勢猗逆則在  
寶雞爲鎮西營副將范克復所擊縣城復後另股自耀  
州同官爲捻前導捻逆於是由延安入榆林欲從葭州  
渡黃犯晉矣十一月賊踞延安膚施攻安塞陷延川綏  
德入葭州河防大警初 朝廷以猗亂僅聳邊鄙寬以  
時日責陝督左恪靖伯宗棠善圖之迫捻合而猗似有  
出擾意久之捻畏猗強神離貌合求出不遑雖東氛入  
甯之時正西股出關之漸疑由一捻求援而至實仍兩  
捻背道而馳且虎狼饑掠飽則還山與東捻同一驚下  
亦必無北趨大患而一河之隔直達京畿究亦宜防其  
漸若非李帥東圍正合聚殲有時 朝廷必早下分軍

之詔此其意羣下早擬議及之而李帥動天下兵千里  
遠役一舉而繫大局之安危鉅任攸歸一之爲甚願思  
擇賢自代歸鎮雄圻無北伐意其在左壁立千仞有獨  
當一面之才無因人成事之想絕不求助將伯孑然孤  
詣經年無蠟九羽報之通一時樞垣專閫全局是籌皆  
恃黃河天險而不謂捻爲之虎猗則翼之滿局殘碁著  
著落後十一月二十日猗匪北在榆林西在韓城長武  
麟游牽制追軍西捻乘隙由宜川攻河防甚急先是  
朝廷以大河爲京畿屏障 特旨命陳湜領秦軍駐守  
河隄晉軍隔水援應無許一賊東渡左帥逆知大流凍  
合車馬並行隄遠兵單防應兼勦先於初十日領楚軍



五營恪靖馬隊四營渡紮河東調度二十有三日賊選精銳二千人由宜川界悉力攻河矢石不避冲陳湜軍緣岸登隄呐喊東上破吉州踞之臨渡傷亡人馬三之一棄輜重器械牲畜於河西僅以身免迨入吉州大掠復振劉松山圍吉州克之賊破洪洞擄脅數倍勢益張晉境大震 旨飭劉松山東面兜勦繞前攔擊張曜余承恩由臨洛關進發扼晉東遼州潞安一帶宋慶程文炳由獲鹿兼程取道進平定榆次一帶均歸左帥調度與劉松山郭寶昌陳湜馬德昭等兩面夾擊而以晉撫趙長齡橫截北路三面環攻如南北兩面稍鬆各軍仍顧重東面月旨將趙長齡陳湜嚴議左帥加恩革職留

任並有李帥兼顧西路之命以東捻事急不往十二月  
入晉賊分三股一竄河津鄉甯一竄絳州垣曲一竄曲  
沃平陽各千餘人徧澤潞十五日由垣曲入汴北濟源  
愈徧愈東果成斜趨東皖之勢而河北徧地告警矣戊  
辰正月李帥在濟甯 嚴旨促進兵北勦先以獎勵繼  
以責備猶疏請兵勞馬乏稍緩師期時諸軍進止率視  
銘帥所指惟鼎帥自樹一幟輒進銘之所止銘帥功冠  
諸軍而又自知必爲各軍先也具陳軍士無鬪志不可  
戰引疾告歸堅不可奪帥令營務處楊宗濂留之已在  
舟中矣與語不合楊歸卽解維逝同人追之數十里外  
留片函代乞數月休沐帥手諭慰之徑去賊方熾懷衛

閒歲內自濟源出掠邊馬偪懷慶城西 廷旨敦促李  
帥並飭直督豫皖東各撫繞出賊前首顧京師門戶左  
帥以劉典留堵桐氛於邠涇閒自率精銳長驅井陘保  
滹沱自北而南迎勦東撫丁開命以正月七日先諸部  
竟發濟南兼程入直境軍河閒扼趙北皖撫英自潁毫  
陳許來內黃滑縣渡河扼臨洺豫撫李以諸軍北上後  
路空虛自扼彰德進磁州派張宋軍繞行畿疆攔勦獨  
我帥勉從諸軍請以布置黃運閒轉饋行稍緩十三日  
諸軍預張元夕燈帥府大犒是日奉 廷旨詞意益厲  
以馳援不先摘雙眼翎夫騎都尉黃馬挂仍勒限起師  
鼎軍明日先行爲諸部倡會錢公鼎銘自袁浦至諸同

人隨之入謁勸進數軍實襄辦及李昭慶軍均已散撤以楊鼎勳勳字營爲一軍郭松林武毅營爲一軍周盛傳傳字盛字營爲一軍與鼎軍而四爲大枝益以王萬釗劉士奇鄭國魁張桂芳吳長慶張樹屏等所領開奇魁桂慶樹等營及馬隊唐仁廉仁字三營銘軍先鋒五營悉臨前敵尅日發濟上以次渡河仍獨留銘軍步隊二十營休灘上候調卽夕拜疏以久戰凱旋重加鼓勵整軍深入實不敢倉猝輕進迺非東軍防河久駐就近起師旦暮爭先不求實用者可比因言銘軍疲乏尤甚尙待休息兼之重河間隔後路應先妥置奏請設局轉運於張秋爲黃運交通地步與清江總局一氣貫串誠

正月十九爲師期親臨張秋察看布置等語以楊宗濂爲行營營務處段詰爲前敵營務處錢公鼎銘爲清江轉運總局主收南來軍實運張秋予與萬年清劉含芳爲張秋轉運總局主收清江軍實分運河北各路行營張銘堅潘其鈴爲天津轉運分局主收上海海運軍米火藥下運河北各路糧臺械所時幕府諸君方奉帥命簡裝從著短後置靴刀人一車有事則各自爲計人有戒心帥意厭儒懦蓋去者半以孫壽祺掌行營文案同幕八人予以錢公清江運局未能分達行軍求爲遙應掌分合樞紐幾謂非予不可故得外派帥府以馬四駝二十車三十騾百付予委員十有六弁役稱此並以樹

字三營護局便宜從事以十七日登舟由沈家口安山  
先諸軍北渡蓋卽三年前先鼎軍南渡故道也十八日  
抵張秋居圩長沙衍誌家賃屋設局米械隨之廩至二  
十三日帥節臨局五日盛軍至七日勦毅軍至拜疏督  
師大名又十日左帥至洺帥節於是轉紮開州進滑縣  
開滑固黃河東下所經也越濮范而壽張東阿穿運東  
去張秋介張阿閒下游兩日得達我局始擬分設大名  
繼則分設開州子與萬劉日事句稽儲轉持籌拓筆長  
夜短檠漏晷相續軍中人索舟車者不絕於路張秋河  
淤流沙阱人失足顛墮力拔乃出駝馬迷途有死者民  
圩跨運渠一淤十里南來糧艘自黃薄岸無入運道陸

行八里甫達圩門我局苦之水師徐傳宗總戎道奎李  
玉成軍門洪壽丁志甫總戎長春同奉帥諭與我局及  
樹字三營開濬運河自八里廟至挂劍臺十有一里中  
有利浚涵洞平水三牕五孔橋皆昔時收洩旁水所建  
盡入於沙分段挖出黃入爲度以二月興工逾月而竣  
並修濬張秋圩河上沂梁家淺周家店東昌達臨清入  
衛而止勇賞夫工共費六千金抵官辦巨萬江楚水師  
麋集埧口時則見所謂金龍四王者蜿蜒糧艘中屢  
著靈異帥府方調諸軍會開滑防東北一面迎勦是年  
正月賊由豫北懷衛竄直隸曲周威縣南宮冀州陷饒  
陽授保定所至縱掠二月東軍東治營王心安紳字營

莫組紳振字營王正起自河閒攔勦克復饒陽賊折而南返徘徊濬滑安陽閒竄南樂清豐郭松林等擊退之時東軍截賊東北皖軍軍其西北豫軍軍其西南我軍西向迎擊循河而隲度賊必回竄腹地不蹈東捻覆轍三月二十五日南樂回竄之賊屢撲開州武毅軍橫紮老隊令提督陳振邦所部銘前鋒五營馬隊與唐仁廉三營會擊之賊四出包抄忽自老隊後截劫武毅軍輜重焚殺甚烈二千人及文武員弁燬焉振邦號鐵臣初爲陳國瑞養子忤國瑞出投銘帥年二十三爲先鋒騎軍統領驍捷善戰帥多其材調自灘上至甫三日徑路稍生沖賊猛進賊大隊抄之仁廉匿樹林不敢出振邦



瞰沒騎軍大奔賊一鼓繞出大軍後狂竄而東郭松林等追之不及時已薄暮賊乘熟路夜自朝城陽穀邊境撲運河運河本無備且張秋黃埧未啟水不沒脛四月初三日黎明賊銜枚疾走至聊城境李海務牖過運河橋上下並轡而進民疑爲兵不之禦尾賊半爲我軍所截得渡者僅二千人徑竄博平掠民復振予在張秋聞運防警啟八里廟埧口黃水陡漲八尺徐道奎等礮船入焉黃河四月非汛期漲旋落且淤礮船入臨清下衛河以賊越運亦無所用諸軍紮西北各路者急拔營東下明日鼎軍先至武毅軍繼之勦軍又繼之盛軍扈帥節以次回勦四月望帥節至東昌東撫同日到郡晤商

進止相得殊甚始皆主防運議檄皖撫英甘督左各任防段我軍鼎勳武毅東軍紳振東治豫軍武毅嵩營皖軍星騎卓勝及湘陝各軍盡在河上賊聞兵至北竄靜海滄州逼天津三口通商大臣崇厚出師禦之帥府先峻運防檄諸軍緊綴賊後隱環西面毋使逸賊得所掠若不爲意於是左駐河閒英駐臨清丁駐東昌帥節移德州居中調度以黃防屬東撫調趙三元礮船輔以湖廣督標鄧萬林等爲遊巡出東省各營塹河南委員率民團四應以樹軍防張秋圩牆武毅軍防張秋北至東昌漕軍防東昌北至臨清皖軍防臨清北至武城豫軍防武城北至滄州輔以陝軍分汛既定始議進兵初鼎

軍之追賊也由阜城交河北剿至滄州津門大警謂地涉互市五方雜處倘有疏虞毘連畿甸崇商使患之潘帥以滄州故有減河卽九河簡帛之一自衛河經鹽山入海其自衛入減埧口民間私築若得啟之增一巨濠不暇問徑鑿之三日遂成汪洋津人大喜相慶高枕自是賊限於黃北減南海西運東數百里間較東捻網羅更隘必易爲功令人擊節嘉賞帥諭勦鼎二軍紮減河防北面未幾鼎帥以樂爲遊擊欲拔隊自便商使及官制軍文諭留之不可以是大拂樞要 欽派大臣率京營防津門此都興阿督師及起用陳國瑞所自來也武毅之不甘防汛也情同鼎帥五月帥府致書我局函商

銘軍分統丁壽昌劉盛藻趙宗道三觀察自灘上拔赴張秋替武毅且防且勦未至而郭已舍其防馳去一時追賊大軍鼎穀而外如皖之程牛豫之張宋東之紳振皆百戰勁旅而張逆凶狡避兵屢窺黃運計出任賴上大有稍縱卽逝之勢李帥飛調黃翌昇歐陽利見水師前後不下五百艇乘伏汎入衛河分泊吳橋南皮東光下至故城武城旌旗蔽天金鼓徧地實出捻逆意料之外賊計漸窘逃命不遑有自霑化鹽山杭海竄關東之言諸軍冒暑遊擊未獲痛戰一次李帥飭營務處楊道宗濂翼長袁學士保恒自德州至恩縣平原築長牆一道橫亘中閒南北百餘里狹其奔避之路僅留九十里

隘口容賊往來諸軍乃能度賊所向擊之賊於是不敢  
南下六月衛水異漲下注減河倒灌臨清瓢板二牖四  
十里黃亦大汎灌張秋東昌下臨清深者數丈淺亦沒  
人爲歷年未有黃軍之至張秋也大王見龍形登礮口  
作導送狀直抵油坊是日張逆鏖戰河濱誓必渡而黃  
軍門師船適至張逆臨河慟哭自是知不得渡失羣望  
予在張秋司轉饋尤注意河工爲礮船防運地作混江  
龍疏河淤五月設分局東昌而以劉含芳掌臨清分局  
並東皖徐浦各軍轉運聚局張秋舟車共濟日不暇給  
各省戎員多接軫於此與清江總局同一衝要前甯台  
紹道張公景渠從皖軍至與予並轡道故舊歷視東昌

臨清各分局返駕東昌而臨清藥船失火之禍作矣初  
帥意以局車運軍糈不繼則添立東昌腰站劉含芳司  
之已而劉兼顧水次駐紮臨清予赴東昌代之五月二  
十八日湘軍借領洋鎗五百桿洋藥八百桶及子彈等  
物將之左營予以聊城民車二十輛運送抵臨清水渙  
矣解員彭某立船頭吸煙吹火詎藥桶入車鬆裂所在  
遺藥屑火落驟然引入船腹五百桶同時轟裂煙焰蔽  
天波及同岸餉船僅存底板並我局藥械頓船震裂沒  
水藥尙未然彭船二三十人及船內外鎗彈頃刻灰滅  
不知所止水沸掀騰半里外覆一渡舟岸塌民房數十  
飛彈及殘曲鎗桿陷土岸深入尺許穿行人透腹背焦

頭爛額胸折臂者相藉焉轟一騎止存足趾在踏鐙  
轟一人忽越屋投尸鄰戶奇慘難狀含芳被壓復出察  
夷傷死百九十餘人及聊城車戶十有五其可異者二  
勇打入水中傷而不死一民洗菜岸邊震倒復活船婦  
抱一兒嘯殊甚欲登岸一家死而母子獨存若有尸其  
命者予從軍三遇藥災此其尤也次日稟帥府大卹並  
償民屋共五千金手諭引咎自責予與劉轉邀免議同  
時皖軍藥窖無端失火而東軍亦有是蓋奇暑亢旱曝  
藥且燃危不可測幸卽得雨人心少安油坊桑園柘園  
者河間大鎮有民團直豫東皖客軍相率過此四五月  
間民心忽變謂兵不殺賊且擾民轉稱賊資掠民物以

去議奪之不與則殺之欲泯其迹非溺卽埋聯村會合  
誓無背盟村圩本跨河介兵賊閒軍士五六人無敢行  
者大軍攜賊資則對圩棄置具焚之不則奪者至以是  
誤殺官軍及行路平民無算已而此風益熾往博恩平  
及堂邛觀冠皆然每被獲令自浚深阮以入百口莫辨  
皖軍所傷尤夥英撫出師勦之破一圩少止若不滅賊  
行且亂作亦事之可怪者旣六月帥意以滅賊無期眷  
念銘帥手書徵之者再並屬余觀察思樞激之行銘帥  
入山已久醇酒美人之意自知無端乃起意出山絕一  
切嗜好以妓妾賞從人單騎北上李帥奏請以劉銘傳  
總統諸軍督戰中途銜命興采高烈深以陳振邦之



死爲殺我健將痛之適至袁浦晤漕帥聞振邦柩且至  
有總兵陳直三嗾振邦故妻某氏爲爭受賞卹計率眾  
劫柩蓋某氏係振邦被擄時初配不合而出續以前漕  
帥吳棠族姪女孕七月矣帥命俟遺孤襲廕職懸賞賻  
四五萬金待之陳故豔是成劫柩謀吳氏聞亂臥柩上  
哭陳推吳下墮地隕胎吳忍痛奔號數里擊登聞控漕  
院合浦爲譁陳猶謁劉自直劉拘陳追柩而吳氏竟死  
劉怒就坐中出陳斬之與漕帥會奏爲振邦夫婦立專  
祠浦上今雙忠祠是也六月十五日銘帥至張秋詣德  
州謁李帥視師如故諸軍統領以恩德長牆當圍中南  
四而北六不如縱賊南歸反守隘口逼賊黃河灘地困

之賊果就熟路求出徑趨黃運間薄張秋丁壽昌自周家店集民團守堞派隊迎勦大軍悉力環其後張總愚進退無據且不料防軍盡出也分隊四逸爲隱身遁出計時賊騎祇千餘人餘皆收降我軍見賊分竄十餘股莫知張逆所在四出追之降殺旣盡竟無所得軍中疑論百出或言張逆在降人中大索不獲則曰已過河遁或言死於溺或言死亂軍亦不得其尸惟銘軍追賊者當各股俱盡後猶見十餘騎入林中內有善馬殊眾獲之訊其人曰此小閭王坐馬中有金銀翡翠器數事問小閭王安在則但言投水亦不知其死處質之降人所聞略同語自可信徑以是報捷自此竟無一賊西捻平

奏聞於 朝李帥晉太保授協辦大學士賞還翎枝黃  
馬挂承世職劉銘傳封一等男世襲皖撫英加宮保商  
使崇加宮保並雙眼翎豫撫李花翎東撫丁加宮保提  
鎮將獎賞有差班天下師 特旨以張曜宋慶軍爲一  
時勁旅令屬左帥西征傳 諭曾毅勇侯左恪靖伯李  
肅毅伯崇丁英宮保偕來陛見既班師帥府命蓄張秋  
黃水送礮船出運河予與孝廉翟增榮運德州軍械隨  
之水落舟滿乃放東西陂水灌塘次第放出官民船千  
餘果如前禱金龍四大王言奏蒙 御書榮光普佑匾  
額予亦題一額曰鯨波永息九月以予局軍械運濟甯  
予則以敘功保升道員用留東知府並加運使銜隨帥

節北覲併局於濟上以屬楊抱山大令寶彝司厥守藏  
積械如山經年而畢是役也始正月迄七月成功速而  
大患平羣言神助獨念東捻前車可鑒而張逆乃知而  
蹈之兩捻無謀如出一轍惜僧郎不早出此事固有幸  
有不幸而倡議圍賊之功其不可沒也益見且倘非保  
障津門則黃運之圍投鼠忌器雖有善策必不能行後  
之覽者當知滅河之鑿所係者重而恩德長牆縱賊反  
守使不得北返則又其成功獨捷之由與小臣不敏躬  
逢其盛思編敘戰事爲稗官野史之存六年於茲未操  
簡畢因循玩愒半卽遺忘會奉丁官保奏委東牟校閱  
水師卒伍所著洋鎗隊大小操圖說一書正於營次告

成追念舊事僅就猶堪記憶者撮舉巔末以乙丑航海  
至丙寅夏所見於鼎軍者爲上篇丁卯歲所見於李帥  
幕府者爲中篇皆東捻也別以戊辰河北西捻事爲下  
篇均自記所歷而已以云信史則吾豈敢